

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0231/2007

12.6.2007

RAPORT

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimise kohta
(KOM(2007)0085 – C6-0098/2007 – 2007/0034(CNS))

Kalanduskomisjon

Raportöör: Luis Manuel Capoulas Santos

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud hääle enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete häälteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud hääle enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Antud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile **paksus kaldkirjas**. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või puudused antud tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT .	5
SELETUSKIRI.....	8
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS	11
ARENGUKOMISJONI ARVAMUS.....	16
MENETLUS.....	21

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta

(KOM(2007)0085 – C6-0098/2007 – 2007/0034(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu määrus (KOM(2007)0085)¹;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37 ja artikli 300 lõiget 2;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0098/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit ning arengukomisjoni ja eelarvekomisjoni arvamusi (A6-0231/2007),
1. kiidab heaks ettepaneku võtta vastu nõukogu määrus muudetud kujul ja kiidab heaks lepingu sõlmimise;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ja liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.

Komisjoni ettepanek

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1
Põhjendus 1 a (uus)

(1 a) Varasema lepingu hindamine tõi välja probleeme, mis on seotud selle lepingu alusel tegutsevate teatavate laevade tegevuse kontrolli ja järelevalvega, eriti tegevust ja püüki käsitlevate aruannete osas.

Muudatusettepanek 2
Artikli 3 esimene lõik a (uus)

¹ ELTs seni avaldamata.

Komisjon kontrollib igal aastal, kas liikmesriigid, kelle laevad kalastavad protokollil alusel, täidavad oma teavitamiskohustust. Kui nad seda teinud ei ole, ei rahulda komisjon nende laevade järgmise aasta püügilitsentside taotlusi.

Muudatusettepanek 3
Artikkel 3 a (uus)

Artikkel 3 a

Protokollil kehtivuse viimasel aastal ja enne uue kokkuleppe sõlmimist või kehtiva kokkuleppe pikendamist esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande kõnealuse kokkuleppe kohaldamise ja selle rakendamise tingimuste kohta, hõlmates ka kulude tulude analüüsi.

Selgitus

Aruanne võimaldab komisjonil teavitada Euroopa Parlamenti ja nõukogu kõnealuse kokkuleppe hindamistulemustest. Vaid pärast käesoleva aruande esitamist võivad alata läbirääkimised uue kokkuleppe sõlmimiseks või kehtiva kokkuleppe pikendamiseks.

Muudatusettepanek 4
Artikkel 3 a (uus)

Artikkel 3 a

Komisjon teavitab igal aastal Euroopa Parlamenti ja nõukogu protokollil artikli 7 lõikes 2 nimetatud mitmeaastase sektorisese programmi tulemustest.

Selgitus

Et kindlaks teha, kas Euroopa Liidu antud rahalist hüvitist on kasutatud eesmärgipäraselt ja see soodustab tõepoolest São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi kalavarude säästlikku kasutamist, on vajalik, et komisjon esitaks igal aastal Euroopa Parlamendile sellekohase teabe.

SELETUSKIRI

1. 1970ndatel aastatel otsustasid liikmesriigid oma kalanduse valdkonnas kuuluvad pädevused anda üle ühendusele. Sellest ajast saadik kuuluvad kalanduskokkulepped ühenduse ainupädevusse¹.

2. On vaja tugevdada ühenduse erineva poliitika, käesoleval juhul kalanduspoliitika ja koostööpoliitika omavahelist seotust, et anda panus ülemaailmse halduse parandamisse kalanduse valdkonnas ning viia kooskõlla ühenduse huvid avamere kalapüügilaevastiku toetamise ja säilitamise vahel, tagades juurdepääsu kolmandate riikide majandusvööndis asuvatele ülejäävatele kalavarudele õiglase rahalise toetuse kaudu ning abistades arenguriike nende kalavarude jätkusuutliku kasutamise arendamisel, kohaliku majanduse olukorra parandamisel ja piirkondlike koostöömehhanismide edendamisel.²

3. Käesoleva lepinguga tunnistatakse kehtetuks ning asendatakse Euroopa Ühenduse ning São Tomé ja Príncipe vahelise São Tomé ja Príncipe rannikuvetes kalastamise kokkulepe, mis jõustus 1984. aastal.

Sellest ajast saadik on pooltevahelist koostööd uuendatud järjestikuste protokollide sõlmimise kaudu, millega määratakse kindlaks kolmandate riikide pakutavad kalapüügivõimalused ning ELi antavad asjakohased rahalised eraldised.

Ajavahemikuks 2002–2005 sõlmitud lepinguga nähti ette ELi laevadele juurdepääs São Tomé ja Príncipe majandusvööndile koos kalapüügivõimaluste ja läbisõiduõigusega piiräärsetesse kalastuskohtadesse.

Viimane koostöökokkulepe koos protokolliga ja selle lisaga sõlmiti neljaks aastaks alates 1. juunist 2006. aastast; kokkulepet on võimalik pikendada.

Lepinguga ette nähtud püügivõimalused on määratud kindlaks kahes kategoorias: 1) kalapüügilaevade kategooria „tuunikülmutusseinerid” jaoks – 25 laeva; 2) kalapüügilaevade kategooria „triivõngejadaga püügilaevad” jaoks: 18 laeva.

¹ Nõukogu 3. novembri 1976. aasta resolutsioon.

² ELi 2002. aasta ühise kalanduspoliitika raames.

Võrdlustabel

Kalapüügivõimalused			
Kestus	1.6.1999–31.5.2002	1.6.2002–31.5.2005	1.6.2006–31.5.2010
Laevad	37 tuunipüügiseinerit 33 triivõngejadaga kalapüügilaeva 7 tuunipüügi ritvõngelaeva	36 tuunipüügiseinerit 25 triivõngejadaga kalapüügilaeva 2 tuunipüügi ritvõngelaeva 3 laeva < 250 tonni põhjalähedase püügi kohta (12 kuu pilootprojektina)	25 tuunikülmutsuseinerit 18 triivõngejadaga kalapüügilaeva
Lubatud kogused	8500 tonni	8500 tonni	8500 tonni tuunikala ja sarnaseid liike
Rahaline toetus kokku	1 912 500 eurot	2 250 000 eurot	2 652 000 eurot
Toetus harrastajatele	25 eurot 1 tonni majandusvööndis püütud tuunikala kohta	25 eurot 1 tonni majandusvööndis püütud tuunikala kohta	35 eurot 1 tonni majandusvööndis püütud tuunikala kohta
Litsentsid	3750 eurot/seiner/aastas 1375 eurot/triivõngejadaga kalapüügilaeva/aastas > 150 tonni 1000 eurot/triivõngejadaga kalapüügilaeva/aastas < 150 tonni 625 eurot/ritvõngelaev	3750 eurot/seiner/aastas 1375 eurot/triivõngejadaga kalapüügilaeva/aastas > 150 tonni 625 eurot/ritvõngelaev 42 eurot/tonn/põhjalähedane krabipüügilaev/trimestri litsents	5250 eurot/seiner/aastas 1925 eurot/triivõngejadaga kalapüügilaev
Muud tingimused	Vaatleja	Vaatleja taotluse korral. Põhjalähedase krabipüügi laevadel pidev vaatleja	Vaatleja taotluse korral
Kohalikud meremehed	maksimaalselt 6	maksimaalselt 6	Tuunipüügiseineri puhul tuleb tööle võtta vähemalt 20% AKV meremehi. Triivõngejadaga kalapüügilaeva puhul tuleb tööle võtta vähemalt 20% AKV meremehi.
Kalastusvöönd	kaugemal kui 12 meremiili	kaugemal kui 12 meremiili	kaugemal kui 12 meremiili

Käesoleva uue partnerluslepingu raames eraldab EL São Tomé valitsusele rahalise toetuse 663 000 eurot aastas, millest 50% suunatakse igal aastal São Tomé ja Príncipe kalanduspoliitika arendamiseks ja ellurakendamiseks. Rahalise toetuse maksmine põhineb iga-aastastel ja mitmeaastastel kavadel.

Iga laevakategooria jaoks on kindlaks määratud laevaomanike makstavad tasud, millest São Tomé ja Príncipe võib saada täiendavat tulu ligikaudu 165 900 eurot aastas.

Käesoleva kokkuleppe pikendamine võimaldab ühenduse laevaomanikel tegeleda kalapüügiga São Tomé ja Príncipe majandusvööndis.

Käesoleva lepingu peamine eesmärk on tugevdada Euroopa Ühenduse ning São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi vahelist koostööd, et seada sisse partnerlussuhted jätkusuutliku kalanduspoliitika arendamiseks mõlema poole huvides.

Nagu eespool märgitud, parafeeriti käesolev leping 25. juunil. 2006. aastal.
Nõukogu ettepanek edastati Euroopa Parlamendile 7. märtsil 2007. aastal. Esimene osamakse tasutakse lepingujärgselt 15. mail 2007. aastal.

Euroopa Parlament sai kõnealusest lepingust teada alles mõned kuud pärast selle allkirjastamist, mis annab tunnistust institutsioonidevaheliste suhete kahetsusväärsest tasemest.

Samuti on raportöör seisukohal, et sel viisil toimimine ei või jätkuda.

4. Lõpuks peab raportöör vajalikuks paralleelselt lepingus sätestatud eesmärgile ning selleks eraldatud vahenditele pöörata tähelepanu tema arvates silmnähtavale ebaproportsionaalsusele rahaliste vahendite vahel, mis on ühelt poolt eraldatud lepingu täitmiseks ja teiselt poolt vastavatele peadirektoraatidele halduskulude katteks.

6.6.2007

EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

kalanduskomisjonile

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0085 – C6-0098/2007 – 2007/0034(CNS))

Arvamuse koostaja: Helga Trüpel

LÜHISELGITUS

Ettepanek käsitleb uut kalandusalast partnerluslepingut São Tomé ja Príncipega. Eelmine kalandusalane leping aegus 31. mail 2006. aastal, kuid seda pikendati üheks aastaks, et anda São Tomé ja Príncipe valitsusele rohkem aega valmistada ette uue partnerluslepingu läbirääkimisi. Seda teemat arutati eelarvekomisjoni eelmises arvamuses (PE 371.722).

Uue lepingu kohaselt pääsevad alates 1. juunist 2006. aastast São Tomé ja Príncipe vetele kalastama 43 ELi alust neljaks aastaks:

	2002.–2005. a leping		2006.–2010. a leping	
Seinnoodad	36	FR, ES	25	FR, ES
Triivõngejadaga kalapüügilaevad	25	ES, PT	18	ES, PT
Ritvõngelaevad	2	PT	-	

Vastutasuks kalapüügiõiguse eest maksab EL São Tomé ja Príncipe valitsusele kokku 663 000 eurot aastas, millest 552 500 eurot on hüvitus tuuni võrdlusaluseks määratud koguse (8 500 tonni aastas) eest, millele lisandub erisumma, mille suuruseks on 110 500 eurot aastas ja mis on määratud „São Tomé ja Príncipe kalandussektori kalanduspoliitika raames tehtud algatuste elluviimiseks”. Eelmise lepinguga (637 500 eurot aastas) võrreldes on makstav summa veidi suurenenud.

Lisaks ELi panusele peavad laevaomanikud maksma litsentsitasusid, mis komisjoni arvestuste kohaselt võib tähendada, et São Tomé ja Príncipele makstakse täiendavalt 165 900 eurot. Kooskõlas kohustusega suurendada vastava majandusharu osa nimetatud lepingute kulude

katmises on laevaomanike poolt deklareeritud tuunikala tonni kohta makstavat tasu tõstetud eelmise protokollil alusel makstud 25 eurolt 35 eurole, samas on ühenduse panus langenud 75 eurolt 65 eurole tonni kohta.

Konsultant hindas 2004. aastal põhjalikult eelmist lepingut nagu harilikult, hinnangu mõningaid elemente mainiti ka minu eelmises arvamuses. Peamised probleemid, mis seostuvad protokollil täitmisega eelarve seisukohalt, on järgmised:

- São Tomé ametiasutuste äärmiselt vähene võime kasutada ära eesmärgistatud vahendeid, rakendada meetmeid ja arvestada kulusid;
- rahaliste toetustega seotud nõuetekohase eelarvekontrolli puudumine.

Konsultant esitab ka rea soovitusi, sealhulgas eelarvealaseid:

- pakkuda tehnilist abi institutsioonide tugevdamiseks;
- maksta välja terve summa järgmise protokollil raames kui rahaline hüvitis, mitte siduda seda eesmärgistatud meetmetega.

Juba mitu aastat on komisjon kujundanud vana vormi kohastest kalanduskokkulepetest uusi kalanduse *partnerluslepinguid*. Muude erinevuste kõrval püütakse partnerluslepinguga tugevdada kolmanda riigi ametiasutusi ning panustada ka muul viisil sealse kalanduse säästvasse ja mõistlikusse majandamisse. Konsultandi üaltoodud soovitusel näitavad selgelt, et paljudel juhtudel on niisugune abi väga vajalik. Ent nagu arvamuse koostaja on varem märkinud, pärineb mainitud muutus alles aastast 2004, seetõttu on ikka veel vara hinnata, kas uus lähenemisviis on kasulikum kui varasem, eesmärgistatud tegevuste kontseptsioon, mistõttu palutakse komisjonil esitada iga aasta aruandeid.

Samuti märkis konsultant, et pinnaõngelaevastik ei anna saagist asjakohaselt aru ning soovitas, et laevastikku kas vähendataks või see eemaldataks (kuigi ta hoiatas laevastiku São Tomé vetelt eemaldamise ning mujale saatmise eest). Uue lepinguga vähendatakse õngejadaga kalalaevastiku suurust, kuid seinnoodaga kalalaevastikku vähendatakse samavõrra, seega ei ole asi mures õngejadaga laevastiku tegevuse ega keskkonnamõju pärast. Arvestades asjaomase laevastiku kehva aruandmist (nähtus, mis ilmneb ka paljudes teistes lepingutes), on raske mõista põhjust, mis peaksid nad saama kasu lepinguga ette nähtud kopsakast ühenduse toetusest, seetõttu esildatakse tavapärane muudatusettepanek vältida püügilitsentside edaspidist väljastamist nendele alustele, kes oma saagist aru ei anna.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Eelarvekomisjon palub vastutaval kalanduskomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1
Artikli 3 lõige 1 a (uus)

Komisjon hindab iga aastal, kas liikmesriigid, kelle laevad käesoleva

protokolli alusel tegutsevad, on aruandluse nõudeid täitnud. Kui see nii ei ole, ei rahulda komisjon nende järgmise aasta püügilitsentside taotlusi.

Selgitus

Laevad, mis ei täida kõige põhilisemat nõuet, st ei esita aruannet oma püügi kohta, ei tohiks saada kasu ELi rahalisest toetusest.

Muudatusettepanek 2
Artikkel 3 a (uus)

Artikkel 3 a

Komisjon esitab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule protokollis artiklis 7 kirjeldatud mitmeaastase valdkonnaprogrammi tulemuste kohta aruande.

Selgitus

Et hinnata, kas ELi makstavat hüvitist kasutatakse nõuetekohaselt ja kas see soodustab tõepoolest São Tomé kalavarude säästvat kasutamist, peaks komisjon igal aastal parlamendile aruande esitama.

Muudatusettepanek 3
Artikkel 3 b (uus)

Artikkel 3 b

Enne protokollis kehtivusaja lõppu ja uute läbirääkimiste alustamist kehtivusaja võimalikuks pikendamiseks esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule protokollis järelhindamise tulemused koos kulude-tulude analüüsiga.

Selgitus

Kehtiva protokollu hindamist on vaja enne uute läbirääkimiste algust, selleks et teada, kas ja millised muudatused tuleks viia sisse võimalikku pikendatud protokollu.

MENETLUS

Pealkiri	São Tomé ja Príncipe ning EÜ vaheline kalandusalane partnerlusleping
Viited	KOM(2007)0085 - C6-0098/2007 - 2007/0034(CNS)
Vastutav komisjon	PECH
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 29.3.2007
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Helga Trüpel 20.9.2004
Vastuvõtmise kuupäev	5.6.2007
Lõpphääletuse tulemused	+: 19 -: 0:
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Richard James Ashworth, Reimer Böge, Simon Busuttil, Göran Färm, Salvador Garriga Polledo, Louis Grech, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Monica Maria Iacob-Ridzi, Anne E. Jensen, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Gérard Onesta, Petre Popeangă, Nina Škottová, László Surján, Helga Trüpel, Ralf Walter
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Richard Corbett

3.5.2007

ARENGUKOMISJONI ARVAMUS

kalanduskomisjonile

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0085 – C6-0098/2007 – 2007/0034(CNS))

Arvamuse koostaja: Josep Borrell Fontelles

LÜHISELGITUS

Euroopa Liidu arengukoostöö poliitika ja ühine kalanduspoliitika peavad olema järjepidevad, vastastikku täiendavad ja kooskõlastatud, aitama tervikuna kaasa asjaomaste riikide vaesuse vähendamisele ja säästvale arengule.

EL on võtnud endale kohustuse tagada ülemaailmse kalanduse jätkusuutlikkus, nagu määrati kindlaks ÜRO 2002. aasta tippkohtumisel Johannesburgis, säilitada ja taastada varude tase maksimaalse jätkusuutliku saagi tootmiseks.

EL on tunnustanud ÜRO toidu- ja põllumajandusorganisatsiooni vastutustundliku kalapüügi juhendit pikaajalise jätkusuutliku kalanduse edendamiseks ja kinnitamaks, et püügiõigusega kaasneb kohustus teha seda vastutustundlikult, et tagada vee-elusressursside kaitse ja majandamine.

ELi kohalolek kaugpüügipiirkondades on õiguspärane eesmärk, kuid tuleb meelde tuletada, et Euroopa Liidu kalanduse huve tuleks kaitsta samaaegselt huviga arendada riike, kellega on sõlmitud kalandusalased kokkulepped.

Euroopa Parlamendi arengukomisjon tervitab AKV-ELi parlamentaarse ühisassamblee 22. juuni 2006. aasta resolutsiooni „Kalandus ning selle sotsiaal- ja keskkonnaaspektid arenguriikides”, eelkõige sellepärast, et arengukomisjon on seisukohal, et ELi ja AKV riikide püügihuvide tuleb viia kooskõlla ühelt poolt kalavarude säästva majandamisega majanduslikus, sotsiaalses ja keskkonnavalas mõttes ning teiselt poolt kalandusest sõltuvate rannikualade elanike elatusvahenditega.

Euroopa Parlamendi arengukomisjon rõhutab lisaks sellele AKV-ELi kalandussektori partnerluslepingus tehtud viidet Cotonou lepingu järgimisele; nõuab kindlalt, et võetaks

täielikult arvesse Cotonou lepingu artiklit 9 inimõiguste, hea valitsemistava ja õigusriigi kohta, ning tervitab komisjoni talituste antud tagatise selle kohta, et nad võtavad arengumaadega, sealhulgas muude riikide kui AKV riikidega lepingute üle läbirääkimiste pidamisel arvesse artiklis 9 sätestatut.

Kavandatud lepinguga tunnistatakse kehtetuks ja asendatakse Euroopa Ühenduse ja São Tomé ja Príncipe Vabariigi vaheline partnerlusleping, mis jõustus 1984. aastal.

Protokoll ja selle lisa sõlmiti kehtivusega neli aastat alates asjakohase vastuvõtmismenetluse lõpuleviimise kuupäevast. See pikeneb automaatselt nelja-aastaste ajavahemike kaupa.

Kavandatud lepingu protokoll annab kokku 43 litsentsi kohaselt püügivõimalused 25 tuunikülmutusseinerile Hispaaniast ja Prantsusmaalt ning 18 triivõngejadaga kalapüügilaevale Hispaaniast ja Portugalist.

Rahaliseks toetuseks on määratud 663 000 eurot aastas, mis vastab standardtonnažile 8500 tonni. Konkreetne summa 110 500 eurot aastas on ette nähtud algatuste toetamiseks ja elluviimiseks São Tomé ja Príncipe kalanduspoliitika raames.

Kui kogu püügikogus ületab 8500 tonni aastas, suurendatakse rahalist toetust 65 euro võrra iga püütud lisatonni eest.

Ühenduse makstav aastane kogutoetus ei tohi siiski ületada standardtonnažile vastavat summat kahekordselt (st 1 105 000 eurot). Kui ühenduse laevad ületavad kahekordsele aastasele kogutoetusele vastava püügikoguse (17 000 tonni), makstakse selle piirmäära ületamise eest määratud lisasummad järgmisel aastal.

Laevaomanike makstavad tasud võivad moodustada São Tomé ja Príncipe jaoks täiendava, ligikaudu 165 900 euro suuruse aastatulu.

Euroopa Parlamendi arengukomisjon tervitab osutatud seost riiklike algatustega ja loodab, et nende hulka võib kuuluda kohalike kala töötlemist ja turustamist käsitlevate infrastruktuuriprojektide rahastamine, võimaldades nõnda kohalikul elanikkonnal tegelda ka muu kui ainult kalapüügiga.

Euroopa Parlamendi arengukomisjon tervitab ka asjaolu, et leping põhineb osaliselt kohaliku kalanduse hindamisel ja et see soodustab kohalike asutustega tehtavat teaduslikku ja tehnilist koostööd. Eespool mainitud AKV-ELi resolutsioonis ollakse seisukohal, et kalapüügile juurdepääsu eeltingimus peab olema teaduslik varude hindamine ja et edasiste müügilubade saamise tingimus peab olema iga-aastane hindamine.

Euroopa Parlamendi arengukomisjon ei toeta kõnealuse lepingu suhtes vastu võetud menetlust, kuna Euroopa Parlamendil oleks pidanud olema roll läbirääkimiste volitustes, mille nõukogu andis komisjonile, ning Euroopa Parlamenti oleks tulnud läbirääkimiste arengust informeerida.

Euroopa Parlamendiga konsulteeriti kavandatud lepingu suhtes üksnes 2007. aasta märtsis, kaheksa ja pool kuud pärast lepingu parafeerimist, et jõustada see 1. juunil 2006. Euroopa Parlament peaks esitama vaide ja kinnitama, et kõnealune menetlus ei ole vastuvõetav.

Komisjon ja nõukogu peavad jõudma kokkuleppele tingimustes, mis annaksid parlamendile temaga konsulteerimiseks reaalse võimaluse. Selliste asjaolude puudumisel peaks kalanduskomisjon juhtima Euroopa Parlamendi tähelepanu praegusele *status quo*'le, sealhulgas võimalusele kehtiva korra alusel esitatud kalanduslepingute vastu hääletada.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Arengukomisjon palub vastutaval kalanduskomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Komisjoni ettepanek¹

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1
Põhjendus 1 a (uus)

(1 a) Varasema lepingu hindamine tõi välja probleeme, mis on seotud teatavate selle lepingu alusel tegutsevate laevade tegevuse kontrolli ja jälgimisega, eriti tegevusest teatamise ja püügi osas.

Muudatusettepanek 2
Põhjendus 2 a (uus)

(2 a) Ühenduse rahalist toetust tuleks kasutada kalapüügist elatuva rannikualade elanikkonna arendamiseks ning väikeste kohalike kalakülmutus- ja kalatööstlusettevõtete loomiseks;

Muudatusettepanek 3
Artikli 3 lõige 1 a (uus)

Komisjon hindab igal aastal, kas liikmesriigid, kelle laevad selle lepingu protokolli alusel tegutsevad, on aruandluse nõudeid täitnud; kui nad seda teinud ei ole, ei rahulda komisjon nende laevade järgmise aasta püügilitsentside taotlusi.

¹ ELTs seni avaldamata.

MENETLUS

Pealkiri	São Tomé ja Príncipe ning Euroopa Ühenduse vaheline kalandusala partnerlusleping
Viited	KOM(2007)0085 - C6-0098/2007 - 2007/0034(CNS)
Vastutav komisjon	PECH
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	DEVE 29.3.2007
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Josep Borrell Fontelles 27.3.2007
Arutamine parlamendikomisjonis	11.4.2007
Vastuvõtmise kuupäev	3.5.2007
Lõpphääletuse tulemused	+: 23 -: 0 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Josep Borrell Fontelles, Danutė Budreikaitė, Thierry Cornillet, Ryszard Czarnecki, Fernando Fernández Martín, Filip Kaczmarek, Maria Martens, Miguel Portas, José Ribeiro e Castro, Toomas Savi, Frithjof Schmidt, Feleknas Uca, Margriet van den Berg, Anna Záborská, Jan Zahradil
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Milan Gaľa, Ana Maria Gomes, Alain Hutchinson, Manolis Mavrommatis, Ralf Walter, Anders Wijkman, Gabriele Zimmer
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	Michael Gahler

MENETLUS

Pealkiri	São Tomé ja Príncipe ning EÜ vaheline kalandusalane partnerlusleping	
Viited	KOM(2007)0085 - C6-0098/2007 - 2007/0034(CNS)	
EPga konsulteerimise kuupäev	22.3.2007	
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	PECH 29.3.2007	
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	DEVE 29.3.2007	BUDG 29.3.2007
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Luis Manuel Capoulas Santos 27.3.2007	
Arutamine parlamendikomisjonis	10.4.2007	5.6.2007
Vastuvõtmise kuupäev	11.6.2007	
Lõpphääletuse tulemused	+: 18 -: 2 0: 2	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Jim Allister, Alfonso Andria, Elspeth Attwooll, Iles Braghetto, Luis Manuel Capoulas Santos, David Casa, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Emanuel Jardim Fernandes, Carmen Fraga Estévez, Alfred Gomolka, Pedro Guerreiro, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Philippe Morillon, Joop Post, Luca Romagnoli, Struan Stevenson, Margie Sudre	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Jan Mulder, Carl Schlyter, Thomas Wise	